

STN	Nízkonapäťové spínacie a riadiace zariadenia Časť 5-1: Prístroje riadiacich obvodov a spínacie prvky Elektromechanické prístroje riadiacich obvodov	STN EN 60947-5-1 35 4101
------------	--	--

Low-voltage switchgear and controlgear - Part 5-1: Control circuit devices and switching elements - Electromechanical control circuit devices

Táto norma obsahuje anglickú verziu európskej normy.
This standard includes the English version of the European Standard.

Táto norma bola oznámená vo Vestníku ÚNMS SR č. 08/18

Obsahuje: EN 60947-5-1:2017, IEC 60947-5-1:2016

Oznámením tejto normy sa od 15.12.2020 ruší
STN EN 60947-5-1 (35 4101) z marca 2005

127160

EUROPEAN STANDARD

EN 60947-5-1

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

December 2017

ICS 29.120.40; 29.130.20

Supersedes EN 60947-5-1:2004

English Version

**Low-voltage switchgear and controlgear - Part 5-1: Control
circuit devices and switching elements - Electromechanical
control circuit devices
(IEC 60947-5-1:2016 + COR1:2016)**

Appareillage à basse tension - Partie 5-1: Appareils et
éléments de commutation pour circuits de commande -
Appareils électromécaniques pour circuits de commande
(IEC 60947-5-1:2016 + COR1:2016)

Niederspannungsschaltgeräte - Teil 5-1: Steuergeräte und
Schaltelemente - Elektromechanische Steuergeräte
(IEC 60947-5-1:2016 + COR1:2016)

This European Standard was approved by CENELEC on 2016-06-29. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CENELEC member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.



European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

EN 60947-5-1:2017**European foreword**

The text of document 121A/62/FDIS, future edition 4 of IEC 60947-5-1, prepared by SC 121A "Low-voltage switchgear and controlgear" of IEC/TC 121 "Switchgear and controlgear and their assemblies for low voltage" was submitted to the IEC-CENELEC parallel vote and approved by CENELEC as EN 60947-5-1:2017.

The following dates are fixed:

- latest date by which the document has to be implemented at national level by publication of an identical national standard or by endorsement (dop) 2018-06-15
- latest date by which the national standards conflicting with the document have to be withdrawn (dow) 2020-12-15

This document supersedes EN 60947-5-1:2004.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CENELEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document has been prepared under a mandate given to CENELEC by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Directives.

For the relationship with EU Directives see informative Annexes ZZA and ZZB, which are integral parts of this document.

Endorsement notice

The text of the International Standard IEC 60947-5-1:2016 was approved by CENELEC as a European Standard without any modification.

In the official version, for Bibliography, the following notes have to be added for the standards indicated:

IEC 60255 (series)	NOTE	Harmonized as EN 60255 (series).
IEC 61000 (series)	NOTE	Harmonized as EN 61000 (series).
IEC 61810 (series)	NOTE	Harmonized as EN 61810 (series).

Annex ZA (normative)

Normative references to international publications with their corresponding European publications

The following documents, in whole or in part, are normatively referenced in this document and are indispensable for its application. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

NOTE 1 When an International Publication has been modified by common modifications, indicated by (mod), the relevant EN/HD applies.

NOTE 2 Up-to-date information on the latest versions of the European Standards listed in this annex is available here: www.cenelec.eu.

Publication	Year	Title	EN/HD	Year
IEC 60068-2-6	2007	Environmental testing -- Part 2-6: Tests Test Fc: Vibration (sinusoidal)	EN 60068-2-6	2008
IEC 60068-2-14	2009	Environmental testing -- Part 2-14: Tests Test N: Change of temperature	EN 60068-2-14	2009
IEC 60068-2-27	2008	Environmental testing -- Part 2-27: Tests Test Ea and guidance: Shock	EN 60068-2-27	2009
IEC 60068-2-30	2005	Environmental testing -- Part 2-30: Tests Test Db: Damp heat, cyclic (12 h + 12 h cycle)	EN 60068-2-30	2005
IEC 60073	2002	Basic and safety principles for man-machine interface, marking and identification - Coding principles for indicators and actuators	EN 60073	2002
IEC 60417-DB	2002	Graphical symbols for use on equipment	-	-
IEC 60617-DB	2012	Graphical symbols for diagrams	-	-
IEC 60695-2-10	2013	Fire hazard testing -- Part 2-10: Glowing/hot- wire based test methods - Glow-wire apparatus and common test procedure	EN 60695-2-10	2013
IEC 60695-2-11	2014	Fire hazard testing - Part 2-11: Glowing/hot- wire based test methods - Glow-wire flammability test method for end-products (GWEPT)	EN 60695-2-11	2014
IEC 60695-2-12	2010	Fire hazard testing -- Part 2-12: Glowing/hot- wire based test methods - Glow-wire flammability index (GWFI) test method for materials	EN 60695-2-12	2010
+ A1	2014		+ A1	2014
IEC 60947-1	2007	Low-voltage switchgear and controlgear Part 1: General rules	EN 60947-1	2007
+ A1	2010		+ A1	2011
+ A2	2014		+ A2	2014
IEC 60947-4-1	2009	Low-voltage switchgear and controlgear Part 4-1: Contactors and motor-starters - Electromechanical contactors and motor- starters	EN 60947-4-1	2010

EN 60947-5-1:2017

+ A1 IEC 60947-5-5	2012 1997	Low-voltage switchgear and controlgear Part 5-5: Control circuit devices and switching elements - Electrical emergency stop device with mechanical latching function	+ A1 --EN 60947-5-5	2012 1997
+ A1 - + A2 IEC 60999-1	2005 - 2016 1999	Connecting devices - Electrical copper conductors - Safety requirements for screw- type and screwless-type clamping units -- Part 1: General requirements and particular requirements for clamping units for conductors from 0,2 mm ² up to 35 mm ² (included)	+ A1 + A11 + A2 EN 60999-1	2005 2013 2016 2000
IEC 61000-3-2	-	Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 3-2: Limits – Limits for harmonic current emissions (equipment input current ≤ 16 A per phase)	EN 61000-3-2	2014
IEC 61000-3-3	-	Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 3-3: Limits - Limitation of voltage changes, voltage fluctuations and flicker in public low- voltage supply systems, for equipment with rated current ≤ 16 A per phase and not subject to conditional connection	EN 61000-3-3	2013
IEC 61000-4-2	2008	Electromagnetic compatibility (EMC) -- Part 4-2: Testing and measurement techniques - Electrostatic discharge immunity test	EN 61000-4-2	2009
IEC 61000-4-3	2006	Electromagnetic compatibility (EMC) -- Part 4-3: Testing and measurement techniques - Radiated, radio-frequency, electromagnetic field immunity test	EN 61000-4-3	2006
+ A1 + A2 IEC 61000-4-4	2007 2010 2012	Electromagnetic compatibility (EMC) -- Part 4-4: Testing and measurement techniques - Electrical fast transient/burst immunity test	+ A1 + A2 EN 61000-4-4	2008 2010 2012
IEC 61000-4-5	2014	Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 4-5: Testing and measurement techniques - Surge immunity test	EN 61000-4-5	2014
IEC 61000-4-6	2013	Electromagnetic compatibility (EMC) -- Part 4-6: Testing and measurement techniques - Immunity to conducted disturbances, induced by radio-frequency fields	EN 61000-4-6	2014
IEC 61000-4-8	2009	Electromagnetic compatibility (EMC) -- Part 4-8: Testing and measurement techniques - Power frequency magnetic field immunity test	EN 61000-4-8	2010
IEC 61000-4-11	2004	Electromagnetic compatibility (EMC) -- Part 4-11: Testing and measurement techniques - Voltage dips, short interruptions and voltage variations immunity tests	EN 61000-4-11	2004

IEC 61000-4-13	2002	Electromagnetic compatibility (EMC) -- Part 4-13: Testing and measurement techniques - Harmonics and interharmonics including mains signaling at a.c. power port, low frequency immunity tests	EN 61000-4-13	2002
+ A1	2009		+ A1	2009
+ A2	2015		+ A2	2016
IEC 61140	2001	Protection against electric shock - Common aspects for installation and equipment	EN 61140	2002
+ A1 (mod)	2004		+ A1	2006
CIE S 004/E	2001	Colours of light signals	-	-
CISPR 11 (mod)	2015	Industrial, scientific and medical equipment Radio-frequency disturbance characteristics - Limits and methods of measurement	EN 55011	2016

EN 60947-5-1:2017**Annex ZZA**
(informative)**Relationship between this European standard and the essential requirements of Directive 2014/30/EU [2014 OJ L96] aimed to be covered**

This European standard has been prepared under a Commission's standardisation request C(2016) 7641 final of 30.11.2016¹, ('M/552') as regards harmonised standards in support of Directive 2014/30/EU relating to electromagnetic compatibility, to provide one voluntary means of conforming to essential requirements of Directive 2014/30/EU of the European Parliament and of the Council of 26 February 2014 on the harmonisation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility [2014 OJ L96].

Once this standard is cited in the Official Journal of the European Union under that Directive, compliance with the normative clauses of this standard given in Table ZZA.1 confers, within the limits of the scope of this standard, a presumption of conformity with the corresponding essential requirements of that Directive, and associated EFTA regulations.

Table ZZA.1 – Correspondence between this European standard and Annex I of Directive 2014/30/EU [2014 OJ L96]

Essential requirements of Directive 2014/30/EU	Clause(s) / sub-clause(s) of this EN	Remarks / Notes
Electromagnetic disturbances (emissions), Article 6 and Annex I 1.(a)	7.3.1, 7.3.3, 8.4.1, 8.4.3, 8.4.4	
Electromagnetic immunity to electromagnetic disturbances (immunity), Article 6 and Annex I 1.(b)	7.3.1, 7.3.2, 8.4.1, 8.4.2, 8.4.4	Full coverage of requirements for conducted and radiated disturbances in the range 150 kHz to 2,7 GHz

WARNING 1: Presumption of conformity stays valid only as long as a reference to this European standard is maintained in the list published in the Official Journal of the European Union. Users of this standard should consult frequently the latest list published in the Official Journal of the European Union.

WARNING 2: Other Union legislation may be applicable to the product(s) falling within the scope of this standard.

¹ COMMISSION IMPLEMENTING DECISION C(2016) 7641 final of 30.11.2016 on a standardisation request to the European Committee for Standardisation, to the European Committee for Electrotechnical Standardisation and to the European Telecommunications Standards Institute as regards harmonised standards in support of Directive 2014/30/EU of the European Parliament and of the Council of 26 February 2014 on the harmonisation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility.

Annex ZZB

(informative)

Relationship between this European standard and the safety objectives of Directive 2014/35/EU [2014 OJ L96] aimed to be covered

This European standard has been prepared under a Commission's standardisation request relating to harmonised standards in the field of the Low Voltage Directive, M/511, to provide one voluntary means of conforming to safety objectives of Directive 2014/35/EU of the European Parliament and of the Council of 26 February 2014 on the harmonisation of the laws of the Member States relating to the making available on the market of electrical equipment designed for use within certain voltage limits [2014 OJ L96].

Once this standard is cited in the Official Journal of the European Union under that Directive, compliance with the normative clauses of this standard given in Table ZZB.1 confers, within the limits of the scope of this standard, a presumption of conformity with the corresponding safety objectives of that Directive, and associated EFTA regulations.

Table ZZB.1 – Correspondence between this European standard and Annex I of Directive 2014/35/EU [2014 OJ L96]

Safety objectives of Directive 2014/35/EU	Clause(s) / sub-clause(s) of this EN	Remarks/note
1 a)	1, 2, 3, 4, 5, Annex F, Annex K, Annex L, Annex M	
1 b)	1, 2, 3, 4, 5, 6, 8.2, 8.3, Annex E, Annex H, Annex J, Annex K, Annex L, Annex M	
1 c)	1, 2, 3, 4, 5 Also refer to 2 a) to 2 d) and 3 a) to 3 c) in this table	
2 a)	1, 2, 3, 4, 5.3, 7.1, 7.2, 7.3, 8.1, 8.3, Annex F	
2 b)	1, 2, 3, 4, 5.3, 7.1, 7.2, 8.2, 8.3, Annex H, Annex J	This standard does not deal with any specific requirements on acoustic noise and optical radiation.
2 c)	1, 2, 3, 4, 6, 7.1, 8.1, 8.2, 8.3, 8.4, Annex C, Annex J	
2 d)	1, 2, 3, 4, 5.3, 6, 7.1, 7.2, 8.1, 8.3, Annex F, Annex G, Annex J, Annex K, Annex L	
3 a)	1, 2, 3, 4, 6, 7, 8.1, 8.2, Annex C, Annex G, Annex J	

EN 60947-5-1:2017

3 b)	1, 2, 3, 4, 8.1	
3 c)	1, 2, 3, 4, 6, 7.1, 7.2, 8.2, 8.3, Annex H	

WARNING 1: Presumption of conformity stays valid only as long as a reference to this European standard is maintained in the list published in the Official Journal of the European Union. Users of this standard should consult frequently the latest list published in the Official Journal of the European Union.

WARNING 2: Other Union legislation may be applicable to the product(s) falling within the scope of this standard.



IEC 60947-5-1

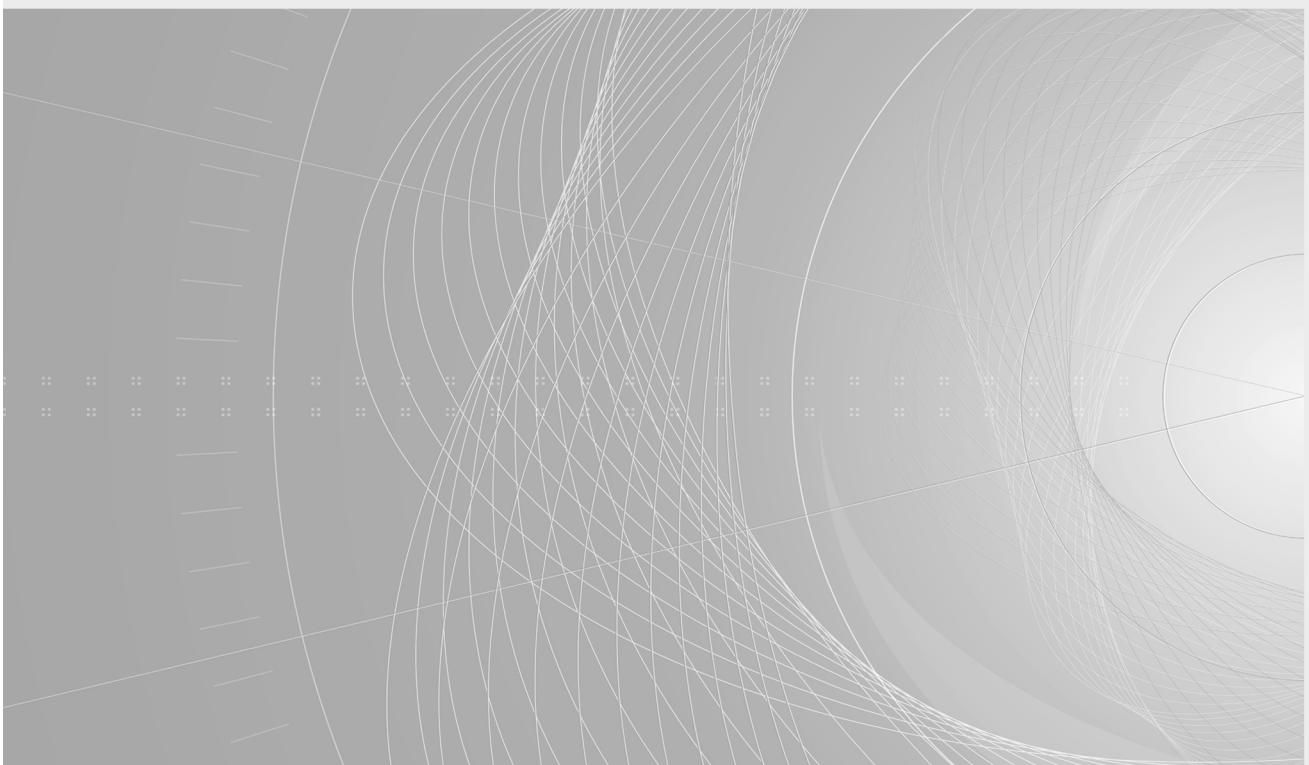
Edition 4.0 2016-05

INTERNATIONAL STANDARD

NORME INTERNATIONALE

**Low-voltage switchgear and controlgear –
Part 5-1: Control circuit devices and switching elements – Electromechanical
control circuit devices**

**Appareillage à basse tension –
Partie 5-1: Appareils et éléments de commutation pour circuits de commande –
Appareils électromécaniques pour circuits de commande**





THIS PUBLICATION IS COPYRIGHT PROTECTED
Copyright © 2016 IEC, Geneva, Switzerland

All rights reserved. Unless otherwise specified, no part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from either IEC or IEC's member National Committee in the country of the requester. If you have any questions about IEC copyright or have an enquiry about obtaining additional rights to this publication, please contact the address below or your local IEC member National Committee for further information.

Droits de reproduction réservés. Sauf indication contraire, aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie et les microfilms, sans l'accord écrit de l'IEC ou du Comité national de l'IEC du pays du demandeur. Si vous avez des questions sur le copyright de l'IEC ou si vous désirez obtenir des droits supplémentaires sur cette publication, utilisez les coordonnées ci-après ou contactez le Comité national de l'IEC de votre pays de résidence.

IEC Central Office
3, rue de Varembe
CH-1211 Geneva 20
Switzerland

Tel.: +41 22 919 02 11
Fax: +41 22 919 03 00
info@iec.ch
www.iec.ch

About the IEC

The International Electrotechnical Commission (IEC) is the leading global organization that prepares and publishes International Standards for all electrical, electronic and related technologies.

About IEC publications

The technical content of IEC publications is kept under constant review by the IEC. Please make sure that you have the latest edition, a corrigenda or an amendment might have been published.

IEC Catalogue - webstore.iec.ch/catalogue

The stand-alone application for consulting the entire bibliographical information on IEC International Standards, Technical Specifications, Technical Reports and other documents. Available for PC, Mac OS, Android Tablets and iPad.

IEC publications search - www.iec.ch/searchpub

The advanced search enables to find IEC publications by a variety of criteria (reference number, text, technical committee,...). It also gives information on projects, replaced and withdrawn publications.

IEC Just Published - webstore.iec.ch/justpublished

Stay up to date on all new IEC publications. Just Published details all new publications released. Available online and also once a month by email.

Electropedia - www.electropedia.org

The world's leading online dictionary of electronic and electrical terms containing 20 000 terms and definitions in English and French, with equivalent terms in 15 additional languages. Also known as the International Electrotechnical Vocabulary (IEV) online.

IEC Glossary - std.iec.ch/glossary

65 000 electrotechnical terminology entries in English and French extracted from the Terms and Definitions clause of IEC publications issued since 2002. Some entries have been collected from earlier publications of IEC TC 37, 77, 86 and CISPR.

IEC Customer Service Centre - webstore.iec.ch/csc

If you wish to give us your feedback on this publication or need further assistance, please contact the Customer Service Centre: csc@iec.ch.

A propos de l'IEC

La Commission Electrotechnique Internationale (IEC) est la première organisation mondiale qui élabore et publie des Normes internationales pour tout ce qui a trait à l'électricité, à l'électronique et aux technologies apparentées.

A propos des publications IEC

Le contenu technique des publications IEC est constamment revu. Veuillez vous assurer que vous possédez l'édition la plus récente, un corrigendum ou amendement peut avoir été publié.

Catalogue IEC - webstore.iec.ch/catalogue

Application autonome pour consulter tous les renseignements bibliographiques sur les Normes internationales, Spécifications techniques, Rapports techniques et autres documents de l'IEC. Disponible pour PC, Mac OS, tablettes Android et iPad.

Recherche de publications IEC - www.iec.ch/searchpub

La recherche avancée permet de trouver des publications IEC en utilisant différents critères (numéro de référence, texte, comité d'études,...). Elle donne aussi des informations sur les projets et les publications remplacées ou retirées.

IEC Just Published - webstore.iec.ch/justpublished

Restez informé sur les nouvelles publications IEC. Just Published détaille les nouvelles publications parues. Disponible en ligne et aussi une fois par mois par email.

Electropedia - www.electropedia.org

Le premier dictionnaire en ligne de termes électroniques et électriques. Il contient 20 000 termes et définitions en anglais et en français, ainsi que les termes équivalents dans 15 langues additionnelles. Egalement appelé Vocabulaire Electrotechnique International (IEV) en ligne.

Glossaire IEC - std.iec.ch/glossary

65 000 entrées terminologiques électrotechniques, en anglais et en français, extraites des articles Termes et Définitions des publications IEC parues depuis 2002. Plus certaines entrées antérieures extraites des publications des CE 37, 77, 86 et CISPR de l'IEC.

Service Clients - webstore.iec.ch/csc

Si vous désirez nous donner des commentaires sur cette publication ou si vous avez des questions contactez-nous: csc@iec.ch.



IEC 60947-5-1

Edition 4.0 2016-05

INTERNATIONAL STANDARD

NORME INTERNATIONALE

**Low-voltage switchgear and controlgear –
Part 5-1: Control circuit devices and switching elements – Electromechanical
control circuit devices**

**Appareillage à basse tension –
Partie 5-1: Appareils et éléments de commutation pour circuits de commande –
Appareils électromécaniques pour circuits de commande**

INTERNATIONAL
ELECTROTECHNICAL
COMMISSION

COMMISSION
ELECTROTECHNIQUE
INTERNATIONALE

ICS 29.120.40; 29.130.20

ISBN 978-2-8322-3325-2

**Warning! Make sure that you obtained this publication from an authorized distributor.
Attention! Veuillez vous assurer que vous avez obtenu cette publication via un distributeur agréé.**

CONTENTS

FOREWORD.....	9
1 General.....	11
1.1 Scope and object.....	11
1.2 Normative references.....	12
2 Terms and definitions.....	14
2.1 Basic terms and definitions.....	16
2.2 Control switches.....	17
2.3 Parts of control switches.....	20
2.4 Operation of control switches.....	22
2.4.1 Operation of contactor relays.....	22
2.4.2 Operation of pilot switches.....	22
2.4.3 Operation of rotary switches.....	23
2.4.4 Operation of mechanically operated control switches.....	24
3 Classification.....	25
3.1 Contact elements.....	25
3.2 Control switches.....	25
3.3 Control circuit devices.....	25
3.4 Time delay switching elements.....	25
3.5 Control switch mounting.....	25
4 Characteristics.....	25
4.1 Summary of characteristics.....	25
4.1.1 General.....	25
4.1.2 Operation of a control switch.....	26
4.2 Type of control circuit device or switching element.....	26
4.2.1 Kind of control circuit device.....	26
4.2.2 Kind of switching elements.....	26
4.2.3 Number of poles.....	26
4.2.4 Kind of current.....	26
4.2.5 Interrupting medium.....	27
4.2.6 Operating conditions.....	27
4.3 Rated and limiting values for switching elements.....	27
4.3.1 General.....	27
4.3.2 Rated voltages (of a switching element).....	27
4.3.3 Currents.....	28
4.3.4 Rated frequency.....	28
4.3.5 Vacant.....	28
4.3.6 Normal and abnormal load characteristics.....	28
4.3.7 Short-circuit characteristics.....	28
4.4 Utilization categories for switching elements.....	28
4.5 Vacant.....	29
4.6 Vacant.....	29
4.7 Vacant.....	29
4.8 Vacant.....	29
4.9 Vacant.....	29
4.10 Electrically separated contact elements.....	29
4.11 Actuating quantities for pilot switches.....	29

4.12	Pilot switches having two or more contact elements	29
5	Product information	29
5.1	Nature of information.....	29
5.2	Marking.....	30
5.2.1	General	30
5.2.2	Terminal identification and marking	30
5.2.3	Functional markings	31
5.2.4	Emergency stop	31
5.2.5	Operating diagram	31
5.2.6	Time delay markings	31
5.3	Instructions for installation, operation and maintenance	31
5.4	Additional information.....	32
6	Normal service, mounting and transport conditions.....	32
6.3.1	Mounting of single hole mounted devices.....	32
7	Constructional and performance requirements.....	33
7.1	Constructional requirements	33
7.1.1	General	33
7.1.2	Materials.....	33
7.1.3	Current-carrying parts and their connections.....	34
7.1.4	Clearances and creepage distances	34
7.1.7	Conditions for control switches suitable for isolation	35
7.1.8	Terminals.....	35
7.1.14	Class II control circuit devices	35
7.1.15	Requirements for control devices with integrally connected cables	35
7.2	Performance requirements	35
7.2.3	Dielectric properties	35
7.2.4	Ability to make and break under normal and abnormal load conditions	35
7.2.5	Conditional short-circuit current.....	36
7.2.6	Vacant.....	36
7.2.7	Additional requirements for control switches suitable for isolation.....	36
7.2.8	Maximum recovery time	36
7.3	Electromagnetic compatibility (EMC).....	36
7.3.1	General	36
7.3.2	Immunity.....	37
7.3.3	Emission.....	38
8	Tests.....	43
8.1	Kinds of test.....	43
8.1.1	General	43
8.1.2	Type tests.....	43
8.1.3	Routine tests	43
8.1.4	Sampling tests	44
8.1.5	Special tests	44
8.2	Compliance with constructional requirements.....	44
8.2.1	Materials.....	44
8.2.2	Equipment	44
8.2.3	Enclosures for equipment.....	45
8.2.4	Mechanical and electrical properties of terminals	45
8.2.5	Verification of actuating force (or moment).....	46

8.2.6	Verification of limitation of rotation (of a rotary switch)	46
8.2.7	Conduit pull-out test, torque test and bending test with metallic conduits	46
8.3	Performance	46
8.3.1	Test sequences	46
8.3.2	General test conditions	47
8.3.3	Performance under no-load, normal load and abnormal load conditions	48
8.3.4	Performance under conditional short-circuit current	51
8.4	Tests for EMC	52
8.4.1	General	52
8.4.2	Immunity	52
8.4.3	Emission	53
8.4.4	Test results and test report	53
Annex A (normative)	Electrical ratings based on utilization categories (see 3.1)	61
Annex B (normative)	Example of inductive test loads for d.c. contacts	63
B.1	General	63
B.2	Construction	63
Annex C (normative)	Special tests – Durability tests	65
C.1	General	65
C.1.1	Durability declaration	65
C.1.2	Test procedures	65
C.1.3	Failure criteria	66
C.2	Mechanical durability	66
C.2.1	General	66
C.2.2	Test procedures	66
C.3	Electrical durability	66
C.3.1	General	66
C.3.2	Test procedures	66
Annex D	Vacant	69
Annex E (normative)	Items subject to agreement between manufacturer and user	70
Annex F (normative)	Class II control circuit devices insulated by encapsulation Requirements and tests	71
F.1	General	71
F.2	Terms and definitions	71
F.5	Marking	71
F.7	Instructional and functional requirements	72
F.7.1	Choice of compound	72
F.7.2	Adhesion of the compound	72
F.7.3	Dielectric properties	72
F.8	Tests	72
F.8.1	Kind of tests	72
Annex G (normative)	Additional requirements for control circuit devices with integrally connected cables	75
G.1	General	75
G.2	Terms and definitions	75
G.7	Constructional and performance requirements	75
G.7.1	Constructional requirements	75
G.7.2	Performance requirements	76
G.8	Tests	76

G.8.1	General	76
G.8.2	Type tests	76
G.8.3	Results to be obtained	77
Annex H (normative)	Additional requirements for semiconductor switching elements for control circuit devices	78
H.1	General.....	78
H.2	Terms and definitions	78
H.3	Classification	78
H.3.1	Semiconductor switching elements	78
H.4	Characteristics	78
H.4.1	Rated voltage	78
H.4.2	Utilization categories.....	79
H.5	Product information	79
H.7	Constructional and performance requirements	79
H.7.1	Performance requirements	79
H.7.2	Ability to make under abnormal and normal conditions	80
H.7.3	Conditional short-circuit current.....	80
H.7.4	Electromagnetic compatibility (EMC)	80
H.8	Tests	80
H.8.1	Type tests.....	80
H.8.2	Voltage drop (U_D).....	80
H.8.3	Minimum operational current (I_M)	81
H.8.4	OFF-state current (I_F).....	81
H.8.5	Making and breaking capacities.....	81
H.8.6	Performance under short-circuit current conditions	81
H.8.7	Verification of electromagnetic compatibility.....	82
Annex J (normative)	Special requirements for indicator lights and indicating towers	84
J.1	General.....	84
J.2	Terms and definitions	84
J.3	Classification	84
J.4	Characteristics	85
J.4.1	Rated operational voltage of an indicator light	85
J.4.2	Rated thermal power of an indicator light.....	85
J.4.3	Rated values of the lamp.....	85
J.5	Product information	85
J.6	Normal service, mounting and transport conditions	85
J.7	Constructional and performance requirements	86
J.8	Tests	86
J.8.3	Tests for indicator lights and indicating towers.....	86
J.8.4	Shock and vibration	88
J.8.5	Degree of protection for indicating towers.....	89
Annex K (normative)	Special requirements for control switches with direct opening action	90
K.1	General.....	90
K.2	Terms and definitions	90
K.3	Classification	90
K.4	Characteristics	91
K.4.4	Utilization categories for switching elements.....	91
K.5	Product information	91

K.5.2	Marking	91
K.5.4	Additional information	91
K.6	Normal service, mounting and transport conditions	92
K.7	Constructional and performance requirements	92
K.8	Tests	93
Annex L (normative)	Special requirements for mechanically linked contact elements	96
L.1	General.....	96
L.2	Terms and definitions	96
L.3	Classification	96
L.4	Characteristics	96
L.5	Product information	96
L.6	Normal service, mounting and transport conditions	97
L.7	Constructional and performance requirements	97
L.8	Tests	97
L.8.4	Special test for mechanically linked contact elements	98
Annex M (normative)	Terminal marking, distinctive number and distinctive letter for control circuit devices	99
M.1	Scope	99
M.2	Terminal marking rule.....	99
M.2.1	General	99
M.2.2	Function digit	99
M.2.3	Sequence digit.....	99
M.2.4	Numbering method.....	100
M.3	Distinctive number and distinctive letter	100
M.3.1	General	100
M.3.2	Distinctive number	100
M.3.3	Distinctive letter	100
M.4	Terminal numbering sequence.....	100
M.5	Contactors designated by the distinctive letter E.....	101
M.6	Contactors designated by distinctive letters X, Y or Z	103
M.6.1	Contactors designated by the distinctive letter Z.....	103
M.6.2	Contactors designated by the distinctive letter X	103
M.6.3	Contactors designated by the distinctive letter Y	103
Annex N (normative)	Procedure to determine reliability data for electromechanical devices in control circuits used in functional safety applications	104
N.1	General.....	104
N.1.1	Overview	104
N.1.2	Scope and object	104
N.1.3	General requirements.....	104
N.2	Terms, definitions and symbols	104
N.3	Method based on durability test results	104
N.3.1	General method	104
N.3.2	Test requirements	104
N.3.3	Number of samples	105
N.3.4	Characterization of a failure mode	105
N.3.5	Weibull modelling.....	105
N.3.6	Useful life and upper limit of failure rate.....	105
N.3.7	Reliability data	105
N.4	Data information.....	105

N.5 Example	105
Bibliography	106
Figure 1 – Examples of the recommended method for drawing an operating diagram of a rotary switch	55
Figure 2 – Operation of push-buttons	56
Figure 3 – Difference e between the over-travel of the actuator and that of the contact element	56
Figure 4 – Examples of contact elements (schematic sketches)	57
Figure 5 – Test circuits for multi-pole control switches – Contacts of same polarity, not electrically separated	58
Figure 6 – Test circuits for multi-pole control switches – Contacts of opposite polarity, and electrically separated	58
Figure 7 – Load L_d details for test conditions requiring different values of make and break current and/or power factor (time constant)	59
Figure 8 – Test circuit, conditional short-circuit current (see 8.3.4.2)	59
Figure 9 – Current/time limits for d.c. test loads (see 8.3.3.5.4)	60
Figure 10 – Voltage drop measurement at contact point of the clamping unit or terminal	60
Figure B.1 – Construction of load for d.c. contacts	64
Figure C.1 – Normal circuit (see C.3.2.2)	68
Figure C.2 – Simplified circuit (see C.3.2.2)	68
Figure F.1 – Insulation by encapsulation	72
Figure F.2 – Test apparatus	73
Figure H.1 – Relationship between U_e and U_B	79
Figure H.2 – Example of test circuit for the verification of voltage drop, minimum operational current and OFF-state current (see H.8.2, H.8.3 and H.8.4)	81
Figure H.3 – Short-circuit testing (see H.8.6.1)	82
Figure J.1 – Mounting dimensions for indicating tower socket	86
Figure J.2 – Mounting dimensions for temperature rise tests	87
Figure K.1 – Verification of robustness of the actuating system	95
Figure L.1 – Example of representation of NO and NC contacts which are mechanically linked and NC non-linked contact	97
Figure L.2 – Symbol for device containing mechanically linked contacts	97
Table 1 – Utilization categories for switching elements	29
Table 2 – Mounting hole diameter and dimensions of the key recess (if any)	32
Table 3 – Preferred minimum distances between centres of mounting holes	33
Table 4 – Verification of making and breaking capacities of switching elements under normal conditions corresponding to the utilization categories	39
Table 5 – Verification of making and breaking capacities of switching elements under abnormal conditions corresponding to the utilization categories	40
Table 6 – Test conditions for glow-wire test	40
Table 7 – Acceptance criteria	41
Table 8 – Immunity tests	42
Table 9 – Test values for electrical performance and ageing test of screwless-type clamping units	54

Table A.1 – Examples of contact rating designation based on utilization categories.....	61
Table A.2 – Examples of semiconductors switching element ratings for 50 Hz and/or 60 Hz .	62
Table A.3 – Examples of semiconductors switching element ratings for d.c.	62
Table B.1 – DC loads.....	64
Table C.1 – Making and breaking conditions for electrical durability.....	67
Table M.1 – Diagrams of control switches.....	101
Table M.2 – Diagrams of contactor relays designated by the distinctive letter E.....	102
Table M.3 – Diagrams of contactor relays designated by the distinctive letter Y.....	103

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

LOW-VOLTAGE SWITCHGEAR AND CONTROLGEAR –

Part 5-1: Control circuit devices and switching elements – Electromechanical control circuit devices

FOREWORD

- 1) The International Electrotechnical Commission (IEC) is a worldwide organization for standardization comprising all national electrotechnical committees (IEC National Committees). The object of IEC is to promote international co-operation on all questions concerning standardization in the electrical and electronic fields. To this end and in addition to other activities, IEC publishes International Standards, Technical Specifications, Technical Reports, Publicly Available Specifications (PAS) and Guides (hereafter referred to as “IEC Publication(s)”). Their preparation is entrusted to technical committees; any IEC National Committee interested in the subject dealt with may participate in this preparatory work. International, governmental and non-governmental organizations liaising with the IEC also participate in this preparation. IEC collaborates closely with the International Organization for Standardization (ISO) in accordance with conditions determined by agreement between the two organizations.
- 2) The formal decisions or agreements of IEC on technical matters express, as nearly as possible, an international consensus of opinion on the relevant subjects since each technical committee has representation from all interested IEC National Committees.
- 3) IEC Publications have the form of recommendations for international use and are accepted by IEC National Committees in that sense. While all reasonable efforts are made to ensure that the technical content of IEC Publications is accurate, IEC cannot be held responsible for the way in which they are used or for any misinterpretation by any end user.
- 4) In order to promote international uniformity, IEC National Committees undertake to apply IEC Publications transparently to the maximum extent possible in their national and regional publications. Any divergence between any IEC Publication and the corresponding national or regional publication shall be clearly indicated in the latter.
- 5) IEC itself does not provide any attestation of conformity. Independent certification bodies provide conformity assessment services and, in some areas, access to IEC marks of conformity. IEC is not responsible for any services carried out by independent certification bodies.
- 6) All users should ensure that they have the latest edition of this publication.
- 7) No liability shall attach to IEC or its directors, employees, servants or agents including individual experts and members of its technical committees and IEC National Committees for any personal injury, property damage or other damage of any nature whatsoever, whether direct or indirect, or for costs (including legal fees) and expenses arising out of the publication, use of, or reliance upon, this IEC Publication or any other IEC Publications.
- 8) Attention is drawn to the Normative references cited in this publication. Use of the referenced publications is indispensable for the correct application of this publication.
- 9) Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this IEC Publication may be the subject of patent rights. IEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

International Standard IEC 60947-5-1 has been prepared by subcommittee 121A: Low-voltage switchgear and controlgear, of IEC technical committee 121: Switchgear and controlgear and their assemblies for low voltage.

This fourth edition cancels and replaces the third edition published in 2003 and its Amendment 1:2009. This edition constitutes a technical revision.

This edition includes the following significant technical changes with respect to the previous edition:

- a) update of normative references;
- b) update and restructuration of subclauses in 7.1;
- c) addition of material requirements and test;
- d) update of EMC requirements;

- e) clarification of requirements and update of 8.2;
- f) addition of requirements for screwless-type clamping units;
- g) update of existing Tables 4 and 5;
- h) addition of new Tables 6, 7, 8 and 9;
- i) addition of a new Figure 10 ;
- j) addition of a new Annex N.

The text of this standard is based on the following documents:

FDIS	Report on voting
121A/62/FDIS	121A/76/RVD

Full information on the voting for the approval of this standard can be found in the report on voting indicated in the above table.

This publication has been drafted in accordance with the ISO/IEC Directives, Part 2.

This International Standard should be used in conjunction with IEC 60947-1.

The provisions of the general rules, IEC 60947-1, are applicable to this standard, where specifically called for. General rules, clauses and subclauses thus applicable, as well as tables, figures and annexes are identified by a reference to IEC 60947-1, for example 1.2.3, Table 4 or Annex A of IEC 60947-1:2007.

The following differing practices of a less permanent nature exist in the countries indicated below.

- 7.2.4.1: Making and breaking capacities (United States of America and Canada)
- 8.3.3.5.2: Test circuits and connections (United States of America and Canada)

A list of all the parts in the IEC 60947 series, under the general title *Low-voltage switchgear and controlgear*, can be found on the IEC website.

The committee has decided that the contents of this publication will remain unchanged until the stability date indicated on the IEC website under "<http://webstore.iec.ch>" in the data related to the specific publication. At this date, the publication will be

- reconfirmed,
- withdrawn,
- replaced by a revised edition, or
- amended.

LOW-VOLTAGE SWITCHGEAR AND CONTROLGEAR –

Part 5-1: Control circuit devices and switching elements – Electromechanical control circuit devices

1 General

1.1 Scope and object

This part of IEC 60947 applies to control circuit devices and switching elements intended for controlling, signalling, interlocking, etc., of switchgear and controlgear.

It applies to control circuit devices having a rated voltage not exceeding 1 000 V a.c. (at a frequency not exceeding 1 000 Hz) or 600 V d.c.

However, for operational voltages below 100 V a.c. or d.c., see 4.3.2.2.

This standard applies to specific types of control circuit devices such as:

- manual control switches, for example push-buttons, rotary switches, foot switches, etc.;
- electromagnetically operated control switches, either time-delayed or instantaneous, for example contactor relays;
- pilot switches, for example pressure switches, temperature sensitive switches (thermostats), programmers, etc.;
- position switches, for example control switches operated by part of a machine or mechanism;
- associated control circuit equipment, for example indicator lights, etc.

NOTE 1 A control circuit device includes (a) control switch(es) and associated devices such as (an) indicator light(s).

NOTE 2 A control switch includes (a) switching element(s) and an actuating system.

NOTE 3 A switching element can be a contact element or a semiconductor element.

It also applies to specific types of switching elements associated with other devices (whose main circuits are covered by other standards) such as:

- auxiliary contacts of a switching device (e.g. contactor, circuit breaker, etc.) which are not dedicated exclusively for use with the coil of that device;
- interlocking contacts of enclosure doors;
- control circuit contacts of rotary switches;
- control circuit contacts of overload relays.

Contactors also comply with the requirements and tests of IEC 60947-4-1 except for the utilization category which comply with this standard.

This standard does not include the relays covered in IEC 60255 or in the IEC 61810 series, nor automatic electrical control devices for household and similar purposes.

The colour requirements of indicator lights, push-buttons, etc., are found in IEC 60073 and also in CIE S 0004/E-2001 from the Commission of Illumination (CIE).

The object of this standard is to state:

- a) the characteristics of control circuit devices;
- b) the electrical and mechanical requirements with respect to:
 - 1) the various duties to be performed;
 - 2) the significance of the rated characteristics and of the markings;
 - 3) the tests to verify the rated characteristics;
- c) the functional requirements to be satisfied by the control circuit devices with respect to:
 - 1) environmental conditions, including those of enclosed equipment;
 - 2) dielectric properties;
 - 3) terminals.

1.2 Normative references

The following documents, in whole or in part, are normatively referenced in this document and are indispensable for its application. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

IEC 60068-2-6:2007, *Environmental testing – Part 2-6: Tests – Test Fc: Vibration (sinusoidal)*

IEC 60068-2-14:2009, *Environmental testing – Part 2-14: Tests – Test N: Change of temperature*

IEC 60068-2-27:2008, *Environmental testing – Part 2-27: Tests – Test Ea and guidance: Shock*

IEC 60068-2-30:2005, *Environmental testing – Part 2-30: Tests – Test Db: Damp heat, cyclic (12 h + 12 h cycle)*

IEC 60073:2002, *Basic and safety principles for man-machine interface, marking and identification – Coding principles for indications and actuators*

IEC 60417-DB:2002¹, *Graphical symbols for use on equipment*

IEC 60617-DB:2012², *Graphical symbols for diagrams*

IEC 60695-2-10:2013, *Fire hazard testing – Part 2-10: Glowing/hot-wire based test methods – Glow-wire apparatus and common test procedure*

IEC 60695-2-11:2014, *Fire hazard testing – Part 2-11: Glowing/hot-wire based test methods – Glow-wire flammability test method for end-products (GWEPT)*

IEC 60695-2-12:2010, *Fire hazard testing – Part 2-12: Glowing/hot-wire based test methods – Glow-wire flammability index (GWFI) test method for materials*

IEC 60695-2-12:2010/AMD1:2014

IEC 60947-1:2007, *Low-voltage switchgear and controlgear – Part 1: General rules*

IEC 60947-1:2007/AMD1:2010

IEC 60947-1:2007/AMD2:2014

¹ “DB” refers here to the IEC on-line database, available at: <http://www.graphical-symbols.info/equipment>.

² “DB” refers there to the IEC on-line database, available at: <http://std.iec.ch/iec60617>.

IEC 60947-4-1:2009, *Low-voltage switchgear and controlgear – Part 4-1: Contactors and motor-starters – Electromechanical contactors and motor-starters*
IEC 60947-4-1:2009/AMD1:2012

IEC 60947-5-5:1997, *Low-voltage switchgear and controlgear – Part 5-5: Control circuit devices and switching elements – Electrical emergency stop device with mechanical latching function*
IEC 60947-5-5:1997/AMD1:2005
IEC 60947-5-5:1997/AMD2:2016

IEC 60999-1:1999, *Connecting devices – Electrical copper conductors – Safety requirements for screw-type and screwless-type clamping units – Part 1: General requirements and particular requirements for clamping units for conductors from 0,2 mm² up to 35 mm² (included)*

IEC 61000-3-2, *Electromagnetic compatibility (EMC) – Part 3-2: Limits – Limits for harmonic current emissions (equipment input current < 16 A per phase)*

IEC 61000-3-3, *Electromagnetic compatibility (EMC) – Part 3-3: Limits – Limitation of voltage changes, voltage fluctuations and flicker in public low-voltage supply systems, for equipment with rated current <16 A per phase and not subject to conditional connection*

IEC 61000-4-2:2008, *Electromagnetic compatibility (EMC) – Part 4-2: Testing and measurement techniques – Electrostatic discharge immunity test*

IEC 61000-4-3:2006, *Electromagnetic compatibility (EMC) – Part 4-3: Testing and measurement techniques – Radiated, radio-frequency, electromagnetic field immunity test*
IEC 61000-4-3:2006/AMD1:2007
IEC 61000-4-3:2006/AMD2:2010

IEC 61000-4-4:2012, *Electromagnetic compatibility (EMC) – Part 4-4: Testing and measurement techniques – Electrical fast transient/burst immunity test*

IEC 61000-4-5:2014, *Electromagnetic compatibility (EMC) – Part 4-5: Testing and measurement techniques – Surge immunity test*

IEC 61000-4-6:2013, *Electromagnetic compatibility (EMC) – Part 4-6: Testing and measurement techniques – Immunity to conducted disturbances, induced by radio-frequency fields*

IEC 61000-4-8:2009, *Electromagnetic compatibility (EMC) – Part 4-8: Testing and measurement techniques – Power frequency magnetic field immunity test*

IEC 61000-4-11:2004, *Electromagnetic compatibility (EMC) – Part 4-11: Testing and measurement techniques – Voltage dips, short interruptions and voltage variations immunity tests*

IEC 61000-4-13:2002, *Electromagnetic compatibility (EMC) – Part 4-13: Testing and measurement techniques – Harmonics and interharmonics including mains signalling at a.c. power port, low frequency immunity tests*
IEC 61000-4-13:2002/AMD1:2009
IEC 61000-4-13:2002/AMD2:2015

IEC 61140:2015, *Protection against electric shock – Common aspects for installation and equipment*
IEC 61140:2015/AMD1:2004

CISPR 11:2015, *Industrial, scientific and medical equipment – Radio-frequency disturbance characteristics – Limits and methods of measurement*

CIE S 004/E-2001, *Colours of Light Signals*

koniec náhľadu – text ďalej pokračuje v platenej verzii STN